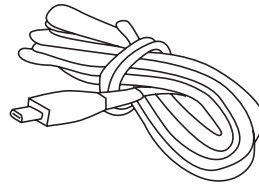
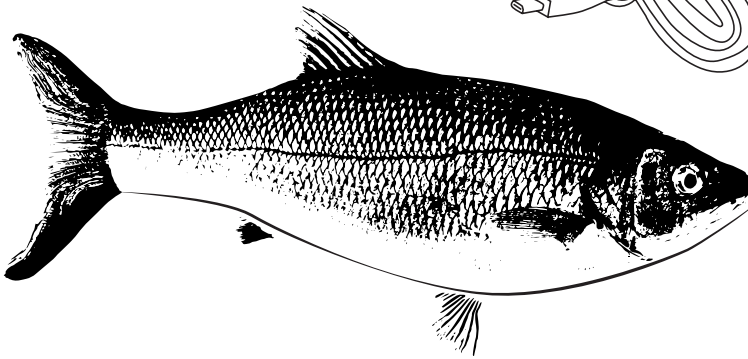


AS SEEN ON  
**TV**  
ORIGINAL



# Flippity Fish



Gebrauchsanleitung.....	04
Instructions for Use.....	04
Mode d'emploi.....	05
Manuale di utilizzazione.....	06
Gebruiksaanwijzing.....	07
Használati utasítás.....	08
Návod k použití.....	09
Návod na použitie.....	09
Instrucțiuni de utilizare.....	10

**DE**

**Lieferumfang:** 1 x Flippity Fish™, 1 x Angel, 1 x Katzenminze, 1 x Stoffbeutel, 1 x Micro-USB-Kabel

**EN**

**Delivery contents:** 1 x Flippity Fish™, 1 x play stick, 1 x catnip, 1 x cloth bag, 1 x micro USB cable

**FR**

**Contenu de la livraison :** 1 x Flippity Fish™, 1 x canne à pêche, 1 x herbe à chats, 1 x sachet en tissu, 1 x câble micro USB

**IT**

**Fornitura:** 1 x Flippity Fish™, 1 x asta, 1 x erba gatta, 1 x sacchetto di stoffa, 1x micro cavo USB

**NL**

**In de verpakking:** 1x Flippity Fish™, 1x hengel, 1x kattenkruid, 1x stofzak, 1x Micro-USB-kabel

**HU**

**A csomag tartalma:** 1 db FFlippity Fish™, db horgászbot, 1 db macskamenta, 1 db textilzsák, 1 db Micro-USB-kábel

**CZ**

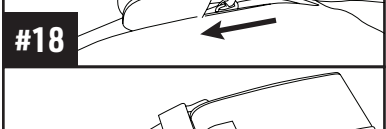
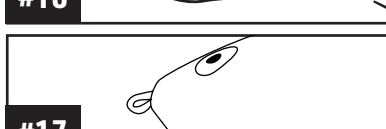
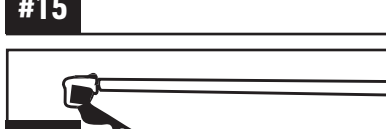
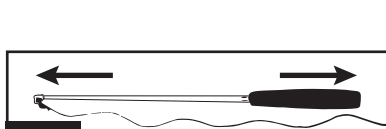
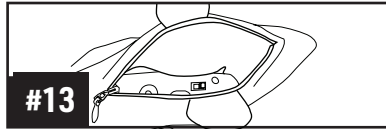
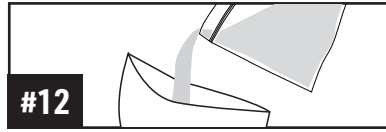
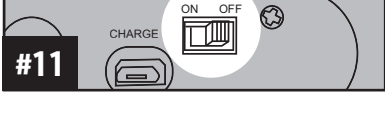
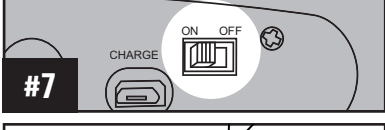
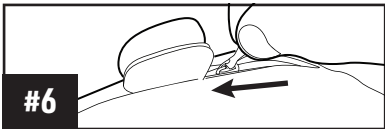
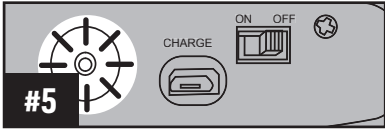
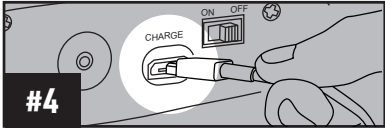
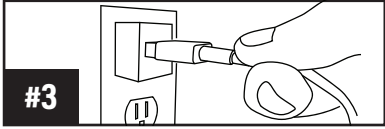
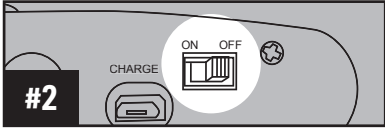
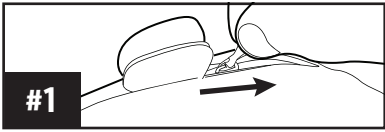
**Obsah balení:** 1× Flippity Fish™, 1× udice, 1× šanta kočičí, 1× textilní sáček, 1× micro USB kabel

**SK**

**Obsah balenia:** 1 x ryba Flippity Fish™, 1 x udica, 1 x kocúrník obyčajný, 1 x látková taška, 1 x micro USB kábel

**RO**

**Conținutul livrării:** 1 x Flippity Fish™, 1 x Undiță, 1 x larba mșteii, 1 x Pungă de pânză, 1 x Cablu Micro-USBl



## SICHERHEITSHINWEISE

- **DIESES PRODUKT IST KEIN KINDERSPIELZEUG. VON KINDERN FERNHALTEN.** Produkt nicht in Richtung der Augen oder des Gesichts schwenken.
- Batteriesäure und auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Flippity Fish™ und umliegende Gegenstände beschädigen.
- Wenn die Batterie ausläuft, waschen Sie die betroffene Haut gründlich und achten Sie darauf, dass die Batteriesäure nicht in die Augen, Ohren, Nase und Mund gelangt.
- Waschen Sie sofort jede Kleidung oder andere Oberfläche, die mit ausgelaufener Batteriesäure in Berührung kommt. Auslaufende Batterien können "knallende" Geräusche verursachen.
- Wackelmechanismus vor der Reinigung entfernen!

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH (#1 - 5)

1. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Fisches, um den Ein- und Ausschalter freizulegen.
  2. Schieben Sie den Schalter in die OFF Position (Aus).
  3. Schließen Sie das breite Ende des USB-Kabels an einen Stromadapter\* an.  
\*Adapter nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein z.B. ein Handy-Ladegerät.
  4. Stecken Sie das Micro-USB-Ende des Kabels in die USB Buchse, die sich im Inneren des Fisches befindet.
  5. Die Anzeigelampe erscheint beim Aufladen als dauerhaftes rotes Licht und erlischt, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
  6. Schließen Sie den Reißverschluss vor der Verwendung.
- HINWEIS:** Für eine volle Ladung lassen Sie den Stecker 40-50 Minuten angesteckt. Der Akku hält bei voller Ladung 30-35 Minuten, bevor er wieder aufgeladen werden muss.

### ANWENDUNG (#6- 11)

1. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Fisches und schieben Sie den Schalter in die ON Position (ein).
2. Schließen Sie den Reißverschluss.
3. Tippen Sie zur Aktivierung auf den Körper des Fisches.
4. Wenn eine Bewegung wahrgenommen wird, wackelt der Fisch für bis zu 20 Sekunden.
5. Wenn Sie das Spiel beenden möchten, öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Fisches und schieben Sie den Schalter in die OFF Position (aus).

### VERWENDUNG DER KATZENMINZE\* (#12- 14)

1. Öffnen Sie den Plastikbeutel mit der Katzenminze vorsichtig, füllen Sie die Minze nach Belieben in den inkludierten Stoffbeutel und schließen Sie dessen Klettverschluss.
2. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Fisches und geben Sie den verschlossenen Stoffbeutel mit der Katzenminze in die kleine Tasche im Inneren des Fisches.
3. Schließen Sie den Reißverschluss.  
\*Katzenminze nicht verzehren.

### ANGEL VERWENDEN (#15- 17)

1. Um die Angel auszuziehen, fassen Sie den Griff und ziehen Sie vorne das dünne Ende der Angel heraus, bis die Angel komplett ausgefahren ist.
2. Befestigen Sie den Karabiner an der Schlaufe am Maul des Fisches.

### PFLEGE UND REINIGUNG (#18- 19)

1. Öffnen Sie den Reißverschluss an der Unterseite des Fisches und entfernen Sie den inneren Wackelmechanismus und gegebenenfalls die Katzenminze.
2. Waschen Sie die leere Fischhülle bei 30° in der Waschmaschine.
3. Lassen Sie die Hülle an der Luft trocknen. Nicht bügeln oder bleichen.
4. Vollständig trocknen lassen, bevor die Hülle wiederverwendet wird.

**Materialzusammensetzung Hülle:** 100 % Polyester

### Technische Daten:

Li-Ion Batterie 3,7V == 200mAh 0,74 Wh  
Input 5V == 1A



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie diese zu einer autorisierten Sammelstelle.

## SAFETY NOTICES

- THIS PRODUCT IS NOT A TOY FOR CHILDREN. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Do not swing the product in the direction of your eyes or face.
- Battery acid and battery leakage can cause personal injury and damage the Flippity Fish™ and surrounding objects.

- If the battery leaks, wash the affected skin thoroughly, taking care not to get the battery acid in your eyes, ears, nose or mouth.
- Immediately wash any clothing or other item that has come into contact with leaked battery acid. Leaking batteries can make „popping“ noises.
- Remove the wobble mechanism before cleaning!

#### BEFORE FIRST USE (# 1-5)

1. Unzip the zipper on the bottom of the fish to reveal the On/Off switch.
2. Slide the switch to the OFF position.
3. Connect the wide end of the USB cable to a power adapter\*.  
\*Adapter not included in delivery contents. Use, for instance, a mobile phone charger.
4. Insert the micro-USB end of the cable into the USB socket located inside the fish.
5. The indicator light appears as a steady red light when charging, and turns off when fully charged.
6. Close the zipper before use. NOTE: A full charge requires around 40-50 minutes. The battery lasts for 30-35 minutes when fully charged before it needs to be recharged.

#### USE (# 6-11)

1. Unzip the zipper on the bottom of the fish, and slide the switch to the ON position.
2. Close the zipper.
3. Tap the fish's body to activate it.
4. When it senses movement, the fish wobbles for up to 20 seconds.
5. When you are ready to stop playing with it, open the zipper on the bottom of the fish and slide the switch to the OFF position.

#### USING THE CATNIP\* (# 12-14)

1. Open the plastic bag with the catnip carefully, put as much catnip as you like into the included cloth bag, and close the Velcro fastener.
2. Open the zipper at the bottom of the fish and place the closed cloth bag with the catnip into the small pocket inside the fish.
3. Close the zipper.  
\*Never consume catnip.

#### USING THE PLAY STICK (# 15-17)

1. To extend the stick, grasp the handle and pull the thin end out at the front until the stick is fully extended.
2. Attach the clip to the loop on the fish's mouth.

#### CARE AND CLEANING (# 18-19)

1. Unzip the zipper at the bottom of the fish and remove the internal wiggle mechanism and, when required, the catnip.
2. Wash the empty fish casing in the washing machine at 30°C.
3. Allow the casing to air dry. Do not iron or bleach.
4. Allow to dry completely before using again.

**Casing material:** 100% polyester

#### Technical data:

Li-ion battery 3.7V == 200mAh 0.74 Wh

Input 5V == 1A



This product complies with the European directives.



Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.



Batteries are not part of your household waste and must be taken to an authorized collection point.

FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET POUR ENFANTS. TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. Ne pas faire balancer le produit en direction des yeux ou du visage.
- L'acide de la batterie et les batteries qui fuient peuvent entraîner des blessures et endommager le Flippity Fish™ et les objets qui se trouvent autour.
- Si la batterie fuit, nettoyez les parties de la peau touchées soigneusement et veillez à ce que l'acide de la batterie n'entre pas en contact avec les yeux, les oreilles, le nez et la bouche.
- Nettoyez immédiatement tout vêtement ou autre surface qui entre en contact avec l'acide de la batterie qui a fuit. Des batteries qui fuient peuvent provoquer des bruits de « claquement ».
- Retirer le mécanisme vibrant avant le nettoyage !

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION (# 1 - 5)

1. Ouvrez la fermeture à glissière située sur la partie inférieure du poisson pour dégager l'interrupteur On/Off.
2. Placez l'interrupteur en position OFF (éteint).
3. Branchez l'extrémité large du câble USB à un adaptateur de courant\*.  
\*Adaptateur non fourni. Utilisez un chargeur de téléphone

portable.

4. Branchez l'extrémité micro USB du câble dans la prise USB qui se trouve à l'intérieur du poisson.
5. Le voyant brille en rouge en continu pendant la recharge et s'éteint une fois celle-ci terminée.
6. Refermez la fermeture à glissière avant l'utilisation.

REMARQUE : pour une recharge complète, laissez la prise branchée pendant 40 à 50 minutes. La batterie entièrement pleine fonctionne pendant 30 à 35 minutes avant d'avoir à être à nouveau rechargée.

#### UTILISATION (# 6- 11)

1. Ouvrez la fermeture à glissière située sur la partie inférieure du poisson et poussez l'interrupteur sur la position ON (en marche).
2. Refermez la fermeture à glissière.
3. Tapotez le corps du poisson pour l'activer.
4. Quand il perçoit un mouvement, le poisson vibre pendant jusqu'à 20 secondes.
5. Pour arrêter le jouet, ouvrez la fermeture à glissière située sur la partie inférieure du poisson et poussez l'interrupteur sur la position OFF (éteint).

#### UTILISER L'HERBE À CHATS\* (# 12- 14)

1. Ouvrez prudemment le sachet en plastique contenant l'herbe à chats, remplissez la quantité d'herbe désirée dans le sachet en tissu fourni et refermez-le avec ses scratches.
2. Ouvrez la fermeture à glissière située sur la partie inférieure du poisson et insérez le sachet en tissu fermé contenant l'herbe à chat dans la petite poche située à l'intérieur du poisson.
3. Refermez la fermeture à glissière.

\*Ne pas consommer l'herbe à chats.

#### UTILISER LA CANNE À PÊCHE (# 15- 17)

1. Pour déplier la canne à pêche, saisissez la poignée et tirez l'extrémité fine de la canne vers l'avant jusqu'à ce que la canne soit entièrement sortie.
2. Fixez le mousqueton à la boucle de la gueule du poisson.

#### ENTRETIEN ET NETTOYAGE (# 18- 19)

1. Ouvrez la fermeture à glissière située sur la partie inférieure du poisson et retirez le mécanisme vibrant ainsi que l'herbe à chat, le cas échéant.
2. Nettoyez la housse vide du poisson à la machine jusqu'à 30°.
3. Laissez la housse sécher à l'air libre. Ne pas repasser ni passer à l'eau de Javel.
4. Laissez la housse sécher complètement avant de la réutiliser.

**Composition de la housse :** 100 % polyester

#### Caractéristiques techniques :

batterie Li-Ion de 3,7V == 200mAh 0,74 Wh  
Entrée 5V == 1A



Ce produit satisfait aux normes européennes.



Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage.

Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution

importante à la protection de notre environnement.



Ne pas jeter les piles aux déchets ménagers. Les apporter à un point de collecte agréé.

IT

## ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA

- **QUESTO PRODOTTO NON E' UN GIOCATTOLO. TENERE LONTANO DALLA PORTATA DI BAMBINI.** Non orientare il prodotto verso gli occhi o il viso.
- L'acido della batteria e le batterie che perdono possono causare lesioni e danni al Flippity Fish™ e agli oggetti circostanti.
- Se la batteria perde, lavare accuratamente la pelle interessata e fare attenzione che l'acido della batteria non penetri negli occhi, nelle orecchie, nel naso e nella bocca.
- Lavare immediatamente qualsiasi indumento o altra superficie che venga a contatto con l'acido della batteria fuoriuscito. La perdita delle batterie può causare rumori di „schiocco“.
- Rimuovere il meccanismo oscillante prima della pulizia!

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO (# 1 - 5)

1. Aprire la cerniera sul fondo del pesce per esporre l'interruttore on/off.
  2. Far scorrere l'interruttore in posizione OFF (sento).
  3. Collegare l'estremità larga del cavo USB ad un adattatore di alimentazione\*.
- \*L'adattatore non è incluso nella fornitura. Utilizzare un caricabatterie per cellulare.
4. Inserire l'estremità micro-USB del cavo nella presa USB situata all'interno del pesce.
  5. La spia luminosa appare come una luce rossa fissa durante la carica e si spegne quando è completamente carica.
  6. Chiudere la cerniera prima dell'uso. NOTA: Per una carica completa, lasciare la spina collegata per 40-50 minuti. La batteria durerà 30-35 minuti con una carica completa prima di dover essere ricaricata.

#### USO (# 6- 11)

1. Aprire la cerniera sul fondo del pesce e far scorrere l'interruttore in posizione ON.
2. Chiudere la cerniera.
3. Toccare il corpo del pesce per attivare.
4. Quando viene rilevato un movimento, il pesce si agita per un

massimo di 20 secondi.

5. Se si desidera terminare il gioco, aprire la cerniera sul fondo del pesce e far scorrere l'interruttore in posizione OFF (spento).

#### USO DELL'ERBA GATTA\* (# 12- 14)

1. Aprire con cautela il sacchetto di plastica con l'erba gatta, riempire la menta a piacere nel sacchetto di stoffa in dotazione e chiudere la chiusura a velcro.
2. Aprite la cerniera sul fondo del pesce e inserite il sacchetto di stoffa chiuso con l'erba gatta nella piccola tasca all'interno del pesce.
3. Chiudere la cerniera.

\*Non consumare erba gatta.

#### USARE L'ASTA (# 15- 17)

1. Per allungare l'asta, afferrare il manico ed estrarre l'estremità sottile dell'asta nella parte anteriore fino a quando l'asta non è completamente allungata.
2. Fissare il moschettone all'occhiello sulla bocca del pesce.

#### CURA E PULIZIA (# 18- 19)

1. Aprire la cerniera sul fondo del pesce e rimuovere il meccanismo di oscillazione interna e l'erba gatta, se necessario.
2. Lavare l'involucro vuoto del pesce in lavatrice a 30°.
3. Lasciare asciugare l'involucro all'aria. Non stirare o candeggiare.
4. Lasciare asciugare completamente prima di riutilizzare l'involucro

**Composizione del materiale involucro:** 100 % poliestere

#### Dati tecnici:

Batteria agli ioni di litio 3,7V = 200mAh 0,74 Wh  
Input 5V = 1A



Questo prodotto è conforme alle normative europee.



Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso.

Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzazione e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente.



Non gettare le batterie nei rifiuti comuni. Smaltirle in un centro di raccolta autorizzato.

NL

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **DIT PRODUCT IS GEEN KINDERSPEELGOED. HOUD DIT PRODUCT UIT DE BUURT VAN KINDEREN.** Het product niet in de richting van de ogen of het gezicht zwaaien.
- Accuzuren en uitlopende batterijen kunnen leiden tot verwondingen en kunnen Flippity Fish™ en omliggende materialen beschadigen.

- Als een batterij of accu leegloopt, moet u de getroffen huid grondig wassen. Let erop dat de batterij- of accuzuren niet in de ogen, oren, neus of mond terecht komt.
- Was meteen alle kleding en andere oppervlakken die in contact zijn gekomen met de zuren. Uitlopende batterijen en accu's kunnen „knaal“-geluiden maken.
- Het kantelmechanisme moet worden verwijderd voor u het apparaat reinigt!

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK (stap 1 tot 5)

1. Open de plasticzak met het kattenkruid voorzichtig. Vul de korrels naar wens in de meegeleverde stofzak en sluit de klittenband.
2. Schuif de schakelaar naar de OFF-positie (uit).
3. Schuif het brede uiteinde van de USB-kabel in de stroomadapter\*. \*Adapter niet in het pakket inbegrepen. Gebruik een lader van uw mobiel apparaat.
4. Steek het micro-USB-uiteinde van de kabel in de USB-poort in de vis.
5. Tijdens het opladen brandt een rood weergelampje continu. Het lampje begint te knipperen wanneer het apparaat helemaal is opgeladen.
6. Schuif de vergrendeling weer dicht voor u het apparaat begint te gebruiken. TIP: Het apparaat moet 40 tot 50 minuten worden geladen om helemaal te zijn opgeladen. De accu zorgt, helemaal opgeladen voor 30 tot 35 minuten stroom. Daarna moet het apparaat opnieuw worden opgeladen.

#### TOEPASSING (stap 6 tot 11)

1. Open de vergrendeling aan de onderkant van de vis en zet de schakelaar op de ON-stand (aan).
2. Schuif de vergrendeling weer dicht.
3. Tik op het lichaam van de vis om het apparaat te activeren.
4. Als een beweging wordt opgemerkt, schommelt de vis ongeveer 20 seconden lang.
5. Als u het spel wilt beëindigen, opent u de vergrendeling aan de onderkant van de vis en zet u de schakelaar op de OFF-stand (uit).

#### GEBRUIK VAN KATTENKRUID\* (stap 12 - 14)

1. Open de plasticzak met het kattenkruid voorzichtig. Vul de korrels naar wens in de meegeleverde stofzak en sluit de klittenband.
2. Open de vergrendeling aan de onderkant van de vis en schuif de dichtgemaakte stofzak met kattenkruid in het kleine tasje binnenin de vis.
3. Schuif de vergrendeling weer dicht.  
\*Kattenkruid niet opeten.

#### GEBRUIK VAN DE HENGEL (stap 15 tot 17)

1. Om de hengel uit te trekken neemt u de greep vast en trekt u die naar voor zodat het dunne einde van de hengel vrijkomt. Trek eraan tot de hengel helemaal vrij is.
2. Bevestig de karabijnhaak aan de lus op de bek van de vis.

#### ONDERHOUD EN REINIGING (stap 18 tot 19)

1. Open de vergrendeling aan de onderkant van de vis en verwijder het interne schommelmechanisme en eventueel ook het kattenkruid.
2. Was het lege visomhulsel in de wasmachine bij 30°.
3. Laat het omhulsel gewoon drogen. Niet strijken of bleken.
4. Laat het omhulsel helemaal drogen voor het opnieuw wordt gebruikt.

**Materiaalsamenstelling omhulsel:** 100 % polyester

**Technische gegevens:**

Li-Ionaccu 3,7V == 200mAh 0,74 Wh  
Input 5V == 1A



Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen.



Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Batterijen horen niet bij het huisvuil. Breng ze naar een geautoriseerd inzamelpunt.

HU

## BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- EZ A TERMÉK NEM JÁTÉKSZER. GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ. A terméket ne lóbálja szeme vagy arca irányába.
- Az elemsav és a kifolyó elemek személyi sérülésekhez vezethetnek, a Flippity Fish™-ben és a környező tárgyokban pedig károsodást okozhatnak.
- Ha az elem kifolyik, az érintett bőrfelületet alaposan mossa le, és ügyeljen arra, hogy az elemsav ne kerüljön a szemébe, fülébe, orrába és szájába.
- Azonnal mosson ki minden ruhát és mosson le minden más felületet is, amely a kifolyt elemsavval érintkezésbe került. A kifolyó elemek „durranó” zajokat okozhatnak.
- Tisztítás előtt távolítsa el a rezgést kiváltó mechanizmust!

**ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT (# 1 - 5)**

1. Nyissa fel a hal alsó felén található cipzárt, hogy a be- és kikapcsoló gomb szabadbá váljon.
2. Tolja a kapcsolót az OFF pozícióba (Ki).

3. Az USB-kábel széles végét csatlakoztassa egy hálózati adapterhez\*.  
\*Az adaptert a csomag nem tartalmazza. Használjon mobiltelefon-töltőt.
4. A kábel micro-USB-végét dugja be a hal belsejében található USB-csatlakozóba.
5. A kijelző lámpa töltés közben folyamatos vörös fényel világít, és csak akkor alszik ki, amikor az eszköz teljesen feltöltött.
6. Használat előtt húzza be a cipzárt. TUDNIVALÓ: A teljes feltöltéshez a töltőt 40-50 percig hagyja bedugva. Teljes feltöltés mellett az akkumulátor 30-35 percig tart ki, mielőtt ismét feltöltésre szorul.

**ALKALMAZÁS (# 6-11)**

1. Nyissa fel a hal alsó felén található cipzárt, és a kapcsolót tolja ON pozícióba (be).
2. Ezután húzza be a cipzárt.
3. Az aktiváláshoz koppintson a hal testére.
4. Amikor mozgást érzékel, a hal nagyjából 20 másodpercig mozog.
5. Amikor szeretné befejezni a játékot, nyissa fel a hal alsó felén található cipzárt, és a kapcsolót tolja OFF pozícióba (ki).

**A MACSKAMENTA ALKALMAZÁSA\* (# 12-14)**

1. Óvatosan nyissa fel a macskamentával töltött műanyag zacskót, a mentát tetszés szerinti töltse bele a csomagban található textilszakba, majd zárja le azt a tépőzárral.
2. Nyissa fel a hal alsó részén található cipzárt, és a macskamentával megtöltött, lezárt textilszakot tegye bele a hal belsejében található kis zsebbe.
3. Ezután húzza be a cipzárt.  
\*A macskamentát ne egye meg.

**A HORGÁSZBOT HASZNÁLATA (# 15-17)**

1. A horgászbót kihúzásához fogja meg a fogantyút, majd húzza előrefelé a bot vékony végét, míg az teljesen ki nem jött a szerkezetből.
2. Rögzítse a karabinert a hal szájánál található hurokhoz.

**ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS (# 18-19)**

1. Nyissa fel a hal alsó részén található cipzárt, majd távolítsa el a rezgést kiváltó belső mechanizmust, és szükség esetén a macskamentát is.
2. Az üres halbőrhzuzatot 30°-on mosógépben mossa ki.
3. A huzatot a levegőn hagyja megszáradni. Ne vasalja és ne fehérríts.
4. Újabb használat előtt a huzatnak teljesen meg kell száradnia.

**Anyagösszetétel - huzat:** 100 % poliészter

**Műszaki adatok:**

3,7V os, lítiumionos elem == 200mAh 0,74 Wh  
Input 5V == 1A



Ez a termék megfelel az európai irányelveknek.



A termék élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználatra és újrahasznosításra fontos hozzájárulást jelent





Az elemeket ne a háztartási hulladék közé dobja! Vigye el azokat egy a begyűjtésre felhatalmazott gyűjtőhelyre.

## CZ

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **TENTO PRODUKT NENÍ HRAČKA PRO DĚTI. UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.** Nemávejte výrobkem směrem k očím nebo obličejí.
- Kyselina z baterie a vytékající baterie mohou způsobit poranění a poškodit Flippity Fish™ a kolem ležící předměty.
- V případě vytečení baterie umyjte důkladně zasaženou pokožku a dbejte na to, aby se kyselina z baterie nedostala do očí, uší, nosu a úst.
- Okamžitě umyjte veškeré oblečení nebo jiné povrchy, které přijdou do styku s vyteklou kyselinou z baterie. Vytékající baterie mohou způsobit praskající zvuky.
- Před čistěním vyjměte mechanismus pro mrskání!

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM (# 1-5))

1. Rozepněte zip na spodní straně ryby pro odkrytí zapínače/vypínače.
2. Přepněte vypínač do pozice OFF (vypnuto).
3. Připojte široký konec USB kabelu k napájecímu adaptéru\*. \*Adaptér není součástí balení. Použijte nabíječku mobilních telefonů.
4. Zasuňte micro USB konec kabelu do USB zásuvky, která se nachází uvnitř ryby.
5. Při nabíjení se trvale rozsvítí červená kontrolka a po úplném nabití zhasne.
6. Před použitím zapněte zip. **DOPORUČENÍ:** Pro úplné nabití nechejte zástrčku připojenou 40–50 minut. Akumulátor vydrží při plném nabití 30–35 minut, než musí být opět dobít.

#### POUŽITÍ (# 6-11)

1. Rozepněte zip na spodní straně ryby a přepněte vypínač do polohy ON (zapnuto).nta
2. Zapněte zip.
3. Proveďte aktivaci poklepáním na tělo ryby.
4. Je-li zaznamenán pohyb, ryba sebou až 20 sekund mrská.
5. Chcete-li hraní ukončit, rozepněte zip na spodní straně ryby a přepněte vypínač do polohy OFF (vypnuto).

#### POUŽITÍ KOČIČÍ MÁTY\* (# 12-14)

1. Opatrně otevřete plastový sáček se šantou kočičí, naplňte podle libosti šantu kočičí do přiloženého textilního sáčku a zapněte

suchý zip.

2. Rozepněte zip na spodní straně ryby a vložte uzavřený textilní sáček se šantou kočičí do kapsičky uvnitř ryby.
3. Zapněte zip.  
\* Šanta kočičí není určena ke konzumaci.

#### POUŽITÍ UDICE (# 15-17)

1. Pro vytažení udice uchopte rukojeť a vytáhněte vepředu tenký konec udice, dokud není udice úplně vysunutá.
2. Připevňete karabinu k poutku v hubě ryby.

#### ČIŠTĚNÍ A PÉČE (# 18-19)

1. Rozepněte zip na spodní straně ryby a vyjměte vnitřní mechanismus pro mrskání a případně i šantu kočičí.
2. Operte v práčce prázdnou rybi šchránku na 30°.
3. Nechejte rybi šchránku uschnout na vzduchu. Nežehlit ani nebělit.
4. Před opětovným použitím rybi šchránky ji nechejte zcela uschnout.

**Stožení materiálu rybi šchránky:** 100% polyester

#### Technické údaje:

Li-Ion Batterie 3,7V = 200mAh 0,74 Wh  
Vstupní napětí 5V = 1A



Tento výrobek odpovídá evropským směrnicím.



Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozovaných vaším prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitými příspěvky k ochraně našeho životního prostředí.



Baterie nepatří do odpadků. Odneste je na autorizované sběrné místo.

**Záruka:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

## SK

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **TENTO VÝROBK NIE JE HRAČKA PRE DETI. DRŽTE ĎALEJ OD DETÍ.** Nehýbte produktom smerom k očiam alebo tvári.
- Kyselina z batérie a vytekajúca batéria môže spôsobiť zranenie osôb a poškodiť zariadenie Flippity Fish™ a okolité veci.
- Ak dôjde k vytečeniu batérie, postihnutú pokožku dôkladne umyte. Dajte pozor, aby sa kyselina z batérie nedostala do očí, uší, nosa a úst.
- Okamžite vyperte akýkoľvek odev alebo iný povrch, ktorý prišiel do kontaktu s únikom kyseliny z batérie. Vytečené batérie môžu

spôsobiť zvuk „praskania“.

## • Pred čistením vyberte kývavý mechanizmus!

### PRED PRVÝM POUŽITÍM (č. 1 - 5)

1. Odopnite suchý zips na spodnej časti ryby, aby ste odhalili vypínač.
2. Posuňte prepínač do polohy OFF (vyp).
3. Pripojte široký koniec kábla USB k napájaciemu adaptéru\*.  
\*Adaptér nie je súčasťou balenia. Použite nabíjačku mobilného telefónu.
4. Zasuňte koniec kábla micro USB do USB zásuvky vo vnútri ryby.
5. Indikátor sa pri nabíjaní zobrazuje ako neprerušované červené svetlo a po úplnom nabití zhasne.
6. Pred použitím zatvorte suchý zips. POZNÁMKA: Zástrčku nechajte pripojenú po dobu 40 - 50 minút, aby sa úplne nabila. Pri plnom nabití batéria vydrží 30-35 minút, skôr ako bude potrebné batériu nabíť.

### POUŽITIE (č. 6-11)

1. Odopnite suchý zips na spodnej časti ryby a prepnite prepínač do polohy ON (zap.).
2. Zatvorte suchý zips.
3. Na aktivovanie ťuknite na telo ryby.
4. Ak sa deteguje pohyb, ryba bude naskakovať po dobu 20 sekúnd.
5. Po dokončení hry odopnite zips v spodnej časti ryby a prepnite prepínač do polohy OFF (vyp.).

### POUŽITIE KOCÚRNÍKA OBYČAJNÉHO\* (č. 12-14)

1. Opatrne otvorte igelitové vrecko s kocúrnikom, naplňte kocúrnik podľa želania do priloženého látkového vrecka a zatvorte jeho suchý zips.
2. Na spodnej časti ryby odopnite suchý zips a do malého vrecka vo vnútri ryby vložte uzavreté látkové vrecko s kocúrnikom obyčajným.
3. Zatvorte suchý zips.  
\*Nekonzumujte kocúrnik obyčajný.

### POUŽÍVANIE UDICE (č. 15-17)

1. Ak chcete vytiahnuť udicu, uchopte rukoväť a vytiahnite tenký koniec udice dopredu, kým sa udica úplne nevytiahne.
2. Pripojte karabínku k slučke na ústach ryby.

### ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ (č. 18-19)

1. Na spodnej časti ryby rozopnite zips a vyberte z nej vnútorný kolísavý mechanizmus, a ak je to potrebné, kocúrnik.
2. Prázdne telo ryby vyperte v práčke pri teplote 30°C.
3. Nechajte telo vysušiť na vzduchu. Nežehlite ani nebiel'te.
4. Pred opätovným použitím tela nechajte telo úplne vyschnúť.

**Materiálové zloženie tela:** 100 % polyester

### Technické údaje:

Li-Ion batéria 3,7V = 200mAh, 0,74 Wh  
Vstup 5V = 1A



Tento výrobok zodpovedá európskym normám.

Nevhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zanesť ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané

symbolom na výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.



Baterie nepatria do domáceho odpadu. Odnesť ich do autorizovaného zberu takéhoto odpadu.

**Záruka:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojrôčná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

## RO

### INDICAȚII DE SECURITATE

- ACEST PRODUS NU ESTE O JUCARIE. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR. Produsul nu se balansează în direcția ochilor sau a feței.
- Acizii din baterii și bateriile descărcate pot produce răni și să deterioreze Flippity Fish™ și obiectele din jur.
- Când bateria se scurge, spălați temeinic pielea atinsă și aveți grijă ca acizii bateriei să nu ajungă în ochi, urechi, nas sau gură.
- Spălați de îndată orice articol vestimentar sau suprafață care vine în contact cu acizii bateriei. Bateriile scurse pot provoca sunete de „plesnitură”.
- Mecanismul de pendulare se îndepărtează înainte de curățire!

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE (# 1 - 5)

1. Deschideți fermoarul din partea inferioară a peștelui, pentru a elibera comutatorul de pornire și de oprire.
2. Glisați comutatorul pe poziția OFF (Oprire).
3. Conectați capătul lat al cablului USB la un adaptor de tensiune\*.  
\*Adaptorul nu este conținut de livrare. Utilizați un încărcător de telefon mobil.
4. Introduceți capătul micro-USB al cablului în bucașa USB care se găsește în interiorul peștelui.
5. Lampa indicatoare se aprinde la încărcare ca o lumină roșie permanentă și se stinge, când a fost încărcat complet.
6. Închideți fermoarul înainte de utilizare. indicație: Pentru o încărcare completă lăsați ștecherul în priză pentru 40-50 de minute. La o încărcare completă acumulatorul durează 30-35 de minute, înainte de a trebui să fie încărcat din nou.

### UTILIZARE (# 6-11)

1. Deschideți fermoarul din partea inferioară a peștelui și glisați comutatorul pe poziția ON (pornit).
2. Închideți fermoarul.
3. Bateți pentru activare în corpul peștelui.
4. Atunci când este percepută o mișcare, peștele se scutură pînă la 20 de secunde.

5. Dacă doriți să terminați jocul, deschideți fermoarul din partea inferioară a peștelui și glisați comutatorul pe poziția OFF (oprit).

### UTILIZAREA IERBII MÂȚEI\* (# 12- 14)

1. Deschideți cu atenție punga de plastic cu catusnica, umpleți cu mentă cât doriți, în sacul de țesătură atașat și închideți fermoarul acestuia.
2. Deschideți fermoarul din partea inferioară a peștelui și introduceți sacul închis de țesătură cu iarba mâtei în interiorul peștelui.
3. Închideți fermoarul.  
\*Nu risipiți iarba mâtei.

### UTILIZAREA UNDIȚEI (# 15- 17)

1. Pentru a scoate undița, prindeți mânerul și trageți în față capătul subțire al undiței, pînă ce undița este complet extinsă.
2. Fixați carabina la bucla de la gura peștelui.

### ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE (# 18- 19)

1. Feschideți fermoarul din partea inferioară a peștelui și îndepărtați mecanismul de mișcare și dacă este cazul iarba mâtei.
2. Spălați punga goală a peștelui la 30° în mașina de spălat.
3. Lăsați să se usuce în aer liber. Nu se calcă și nu se albește.
4. Lăsați să se usuce complet, înainte de a o reutiliza punga.

**Compoziția materialului pungii:** 100 % poliester

#### Date tehnice:

Baterie Li-Ion 3,7V == 200mAh 0,74 Wh

Alimentare 5V == 1A



Acest produs corespunde directivelor europene.



Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare, nu va fi debarasat împreună cu gunoiul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.



Bateriile nu trebuie aruncate cu gunoiul menajer. Reciclați-le la un punct de colectare autorizat.



Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina | Made in China | Származási hely: Kína | Vyrobeno v Číně |  
Vyrobené v Číne | Tara de provenienta: China

**Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur | Importőr | Dovožce |  
Dodávateľ | Importator:**

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

**Forgalmazó:** Telemarketing International Kft. 9028 Győr | Fehérvári út 75. | Hungary

**DE | AT | CH: 0800 376 36 06 - Kostenlose Servicehotline**

**CZ: + 420 234 261 900 | SK: + 421 220 990 800**

**RO: + 40 318 114 000 | HU: + 36 96 961 000**

**ROW: +423 388 18 00**

**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv**

Stand: 09/2020 | M2.47.48